



PERSEKUTUAN DEWAN-DEWAN PERNIAGAAN
DAN PERINDUSTRIAN CHINA PAHANG

彭亨中华工商总会

THE ASSOCIATED CHINESE CHAMBERS OF
COMMERCE AND INDUSTRY PAHANG

地址 Address	:	65-67, 2nd Floor, Jalan Besar, 25000 Kuantan, Pahang.
电话 Tel 传真 Fax	:	609-513 6269 609-514 7057
电子邮件 E-Mail	:	shanghui@tm.net.my
网址 Website	:	http://www.phg-shanghui.com.my
成立日期 Date Founded	:	1946 年

截至2006年6月30日会员人数
Total number of Membership as at 30-06-2006

属会数目 No. of Constituent Chambers	:	8
属会会员总数 Total No. of Members of Constituent Chambers	:	2561

彭亨中华工商总会
THE ASSOCIATED CHINESE CHAMBERS OF
COMMERCE AND INDUSTRY PAHANG

属会名表 LIST OF CONSTITUENT CHAMBERS

NO.	属会名称 NAME OF CONSTITUENT CHAMBERS	地址/电话/ 传真/电子邮件 ADDRESS/TEL/ FAX/E-MAIL	会员人数 (个人) TOTAL NUMBER OF MEMBERS (INDIVIDUAL)	会员人数 (公司/商号) TOTAL NUMBER OF MEMBERS (COMPANY)
1.	关丹中华工商会 Dewan Perniagaan & Perindustrian China Kuantan	No. 65-67, 2nd Floor, Jalan Besar, 25000 Kuantan, Pahang. Tel : 609-514 1004 Fax : 609-513 8645 E-mail : dppc@tm.net.my	451	440
2.	淡属中华工商会 Dewan Perniagaan & Perindustrian China Temerloh	No. 23, Jalan Zabidin, 28400 Mentakab, Pahang. Tel : 609-277 1894 Fax : 609-277 1894	18	302
3.	百乐县中华工商 联合会 Persatuan Perdagangan Dan Perindustrian Tiong Hua Daerah Bera	No. 32, Tingkat 2, Taman Cheng Siew, 28300 Triang, Pahang. Tel : 609-255 4282 Fax : 609-255 4282	-	102
4.	而连突中华商会 Dewan Perniagaan China Jerantut	No. 18 Tingkat 2, Bandar Inderapura, Jalan Kuantan, 27000 Jerantut, Pahang. Tel : 609-267 2630 Fax: 609-267 2632	21	361
5.	劳勿中华商会 Dewan Perniagaan China Raub	No. 39, Tingkat 1, Jalan Tun Razak, 27600 Raub, Pahang. Tel : 609-355 1220 Fax : 609-355 1220	61	295
6.	文冬中华商会 Dewan Perniagaan China Bentong	No. 87, Tingkat 1, Jalan Ah Ping, 28700 Bentong, Pahang. Tel : 609-222 1655 Fax : 609-222 1655	-	212
7.	立卑中华商会 Dewan Perniagaan China Kuala Lipis	No. 5, Jalan KSM, 27200 Kuala Lipis, Pahang. Tel : 609-312 1533	92	126
8.	云冰中华商会 Dewan Perniagaan China Rompin	2 KM, Jalan Kampung Sepakat, 26800 Kuala Rompin, Pahang. Tel : 609-414 5010 Fax : 609-414 5516	26	54



彭亨中华工商总会
THE ASSOCIATED CHINESE CHAMBERS OF
COMMERCE AND INDUSTRY PAHANG

董事会名表 LIST OF OFFICE-BEARERS

任期 从 2006 至 2007
Tenure of Office: From _____ to _____

职位 POSITION	姓名 NAME	公司名称/地址/电话/传真/电子邮件 NAME OF COMPANY/ ADDRESS/TEL/FAX/E-MAIL
执行顾问 Executive Adviser	丹斯里方天兴 Tan Sri Pheng Yin Huah <i>PSP, DIMP, AMP</i>	锦记机构 Kin Kee Bhd. No. 5, Persiaran Sultan Abu Bakar, Kawasan Industri Ringan IM6, Indera Mahkota, 25200 Kuantan, Pahang. Tel : 609-573 3333 Fax : 609-573 5888
会长 President	拿督斯里林锦胜 Dato' Sri Lim Sing @ Lam Kam Sang <i>SSAP, SIMP, DIMP</i>	新联木业有限公司 Perkayuan Seng Liang (Pahang) Sdn. Bhd. Lot 1436, KM 27, Jalan Pagar Sasak, 27100 Padang Tengku, Kuala Lipis, Pahang. Tel : 609-329 1986, 609-329 2128 Fax : 609-329 2113
署理会长 Deputy President	拿督林亚协 Dato' Lim Ah Chap <i>DIMP</i>	金有发木行有限公司 Syarikat Kayu Kim Yu Huat Sdn. Bhd. No. 16, Taman Jaya, Jalan Benta, 27000 Jerantut, Pahang. Tel : 609-266 2254 Fax : 609-266 4553 E-mail : tkms@tm.net.my
副会长 Vice President	拿督谢家茂 Dato' Chia Kee Mong <i>DIMP, SMP, AMP</i>	谢氏贸易运输有限公司 Chia Trading & Transport Sdn. Bhd. P27, Jalan Desa Damai 34, Taman Desa Damai, 28700 Bentong, Pahang. Tel : 609-223 1888 Fax : 609-223 4233 E-mail: chiatrd@tm.net.my
副会长 Vice President	拿督黄福山 Dato' Wang Fock San <i>DIMP, SMP, KMN, PJK</i>	黄木材贸易 Wang Timber Trading A1216, Lorong Seri Kuantan 93, 25300 Kuantan, Pahang. Tel : 609-514 5100 Fax : 609-568 3118

职位 POSITION	姓名 NAME	公司名称/地址/电话/传真/电子邮件 NAME OF COMPANY/ ADDRESS/TEL/FAX/E-MAIL
秘书 Honorary Secretary	拿督叶浩世 Dato' Yeap Hoo Sai <i>DIMP, SMP, AMP</i>	诚信木材贸易有限公司 Reliance Timber Trading (M) Sdn. Bhd. A23, Tingkat 1, Lorong Tun Ismail 10, Sri Dagangan Kuantan, 25000 Kuantan, Pahang. Tel : 609-517 1133 Fax : 609-517 1166 E-mail : yeaphs@yahoo.com
财政 Honorary Treasurer	拿督黄国兴 Dato' Wee Kau Hing <i>DIMP, AMP</i>	斯里彭亨木材五金公司 Syarikat Sri Pahang 2 KM, Jalan Kampung Sepakat, 26800 Kuala Rompin, Pahang. Tel : 609-414 5010 Fax : 609-414 5516
商业组主任 Officer In Charge of Commerce Sub-Committee	拿督黄达柱 Dato' Wong Tat Chee <i>DIMP</i>	彭亨利达集团 The Pahang Lit Tat Group 6, Jalan Bukit Angin 1, Taman Bukit Angin, 28000 Temerloh, Pahang. Tel : 609-278 3788 Fax : 609-277 8810
商业组副主任 Assistant Officer In Charge of Commerce Sub-Committee	徐忠善先生 Mr. Su Tiong Sian <i>PJK</i>	劳勿重型运输服务 Raub Low Loader Service KM1, Jalan Lipis, 27600 Raub, Pahang. Tel : 609-355 5115 Fax : 609-355 5615
农业组主任 Officer In Charge of Agriculture Sub-Committee	黎天发先生 Mr. Lai Thin Watt <i>AMP</i>	合发贸易 Hup Fatt Trading No. 18, Jalan Meranti, Taman Rimba, 28400 Mentakab, Pahang. Tel : 609-277 5850 Fax : 609-277 5150
农业组副主任 Assistant Officer In Charge of Agriculture Sub-Committee	林炳顺先生 Mr. Lim Peng Soon <i>PKC</i>	Enrich Business Sdn. Bhd. T-12, Taman Sri Triang, 28300 Triang, Pahang. Tel : 609-255 4205
中小型企业及 人力资源发展组 主任 Officer In Charge of Small and Medium Enterprises and Human Resource Development Sub- Committee	陈宝旺先生 Mr. Tan Po Ong <i>AMP</i>	陈永洋父子集团 Tepson Group No. 4, Jalan Tun Razak, 27600 Raub, Pahang. Tel : 609-355 2710 Fax : 609-356 2840



职位 POSITION	姓名 NAME	公司名称/地址/电话/传真/电子邮件 NAME OF COMPANY/ ADDRESS/TEL/FAX/E-MAIL
中小型企业及 人力资源发展组 副主任 Assistant Officer In Charge of Small and Medium Enterprises and Human Resource Development Sub- Committee	韦志强先生 Mr. Wai Chee Keong	Tri Tac Enterprise Lot 1123, Sungai Jan, 27000 Jerantut, Pahang. Tel : 609-266 9751
社会经济研究组 主任 Office In Charge of Socio-Economic Research Sub- Committee	刘永世先生 Mr. Low Eng Say AMP	中信企业发展有限公司 Alam Tenggara Venture Sdn. Bhd. 2, Lorong Seri Kuantan 64, Taman Seri Kuantan, 25250 Kuantan, Pahang. Tel : 609-517 7515 Fax : 609-567 3985, 609-566 8099
社会经济研究组 副主任 Assistant Office In Charge of Socio- Economic Research Sub-Committee	拿督林广有 Dato' Lam Kuang Yau DIMP, SMP	Pembinaan Sedaya 13, Tingkat Atas, Jalan Bandar Lama, 27000 Jerantut, Pahang. Tel : 609-266 4716 Fax : 609-266 4716
查账 Auditor	陈乃九先生 Mr. Chin Lai Kow	快乐商店 Kedai Suka Ria 48, Jalan Wawasan, Bandar Baru, 26800 Kuala Rompin, Pahang. Tel : 609-414 5804 Fax : 609-414 5804
查账 Auditor	何洪美先生 Mr. Ho Fong Mee	Jelai Concrete Sdn. Bhd. Batu 3 1/2, Jalan Benta, 27200 Kuala Lipis, Pahang. Tel : 609-312 4476 Fax : 609-312 5530
理事 Committee Member	拿督孔庆庶 Dato' Koong Heng Sze DIMP	Perniagaan Raya Untung No. 24, Taman Suppiah, 28400 Mentakab, Pahang. Tel : 609-277 5651 Fax : 609-277 3863
理事 Committee Member	邓福乐先生 Mr. Tang Hock Lok KMN, AMP, PPN	永利杂货酒庄 Yong Lil 12, Jalan Besar, 28300 Triang, Bera, Pahang. Tel : 609-255 4282 Fax : 609-255 4282
理事 Committee Member	陆祖发先生 Mr. Loke Choe Fatt	C.F.Loke Management Agency 69, Jalan Ah Peng, 28700 Bentong, Pahang. Tel : 609-222 3291 Fax : 609-223 1193 E-mail: cfloke69@yahoo.com

职位 POSITION	姓名 NAME	公司名称/地址/电话/传真/电子邮件 NAME OF COMPANY/ ADDRESS/TEL/FAX/E-MAIL
理事 Committee Member	洪亚弟先生 Mr. Ang Ah Tee <i>PJK</i>	东华 Tong Wah Co. 25, Bandar Baru, 26800 Rompin, Pahang. Tel : 609-414 5293 Fax : 609-414 6236
理事 Committee Member	潘日生先生 Mr. Poon Nyat <i>PJK</i>	Bintang Strategi (M) Sdn. Bhd. Lot 637, Sungai Jan, 27000 Jerantut, Pahang. Tel : 609-266 4026 Fax : 609-267 1251
理事 Committee Member	范美添先生 Mr. Hwang Mee Team	联华家私工业有限公司 Lein Hua Furniture Industry Sdn. Bhd. Lot 107, Kawansan Perindustrian Semambu, 25300 Kuantan, Pahang. Tel : 609-566 1355 Fax : 609-566 1373
理事 Committee Member	张俊明先生 Mr. Chong Ah Kow <i>PJK</i>	美都百货公司 Emporium METRO No.29, Jalan Tun Razak, 27600 Raub, Pahang. Tel : 609-355 1684 Fax : 609-355 1684
理事 Committee Member	冯泽锦先生 Mr. Fon Chak Kim <i>PPN</i>	冯兄弟摩多 Fon Brother Motor 115, 1 ½ Batu, Jalan Benta, 27200 Kuala Lipis, Pahang. Tel : 609-312 1052

秘书处执行人员名表 LIST OF SECRETARIAT EXECUTIVES

职位 POSITION	姓名 NAME
执行秘书 Executive Secretary	颜生文先生 Mr. Gan Wee Chiew
助理执行秘书 Assistant Executive Secretary	许爱虹小姐 Ms. Khor Ai Kheng
助理执行秘书 Assistant Executive Secretary	陈观友小姐 Ms. Sally Chin Koun Yew